

印象·上海

西区纪事

长宁地名寻踪

长宁区地名委员会 长宁区规划和土地管理局 编
同济大学出版社



印象·上海

西区纪事

长宁地名寻踪

长宁区地名委员会 长宁区规划和土地管理局 编
同济大学出版社







图书在版编目 (CIP) 数据

西区纪事——长宁地名寻踪 / 赵成樑主编; 长宁区地名委员会,
长宁区规划和土地管理局编. —上海: 同济大学出版社, 2010.9

ISBN 978-7-5608-4357-5

I. ①西… II. ①赵…②长…③长… III. ①地名—史料—长宁区 IV. K925.13

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 109167 号

西区纪事——长宁地名寻踪

著 作 长宁区地名委员会 长宁区规划和土地管理局

顾 问 卞百平 李耀新

主 编 赵成樑

副 主 编 张列萍

摄 影 秦智渊

出版策划 萧霏霏 (xif66@yahoo.com.cn)

责任编辑 陈立群 (clq8384@126.com)

视觉策划 育德文传

装帧设计 昭 阳

电脑制作 宋 玲 唐 斌

责任校对 杨江淮

出 品 郭 超

出 版 行 同济大学出版社 www.tongjiupress.com.cn

发 行 上海市四平路 1239 号 邮编 200092 电话 021-65985622

经 销 全国各地新华书店

印 刷 上海新华印刷有限公司

成品规格 185mm × 213mm 256 面

字 数 332000

版 次 2010 年 9 月第 1 版 2010 年 9 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5608-4357-5

定 价 68.00 元

西区纪事

长宁地名寻踪

长宁区地名委员会 长宁区规划和土地管理局 编
同济大学出版社



《西区纪事——长宁地名寻踪》编辑委员会

顾问：卞百平 李耀新

主任：赵惠琴

副主任：王训国 赵成樑

委员：黄群 邹丽东 李平方 雷孙嘉琳

学术顾问：郑祖安

主编：赵成樑

副主编：张列萍

编撰人员：费声志 王宣樑 蔡俊海 薛理勇 陈琳 王安诺 王香兰 陆惠敏

摄影：秦智渊



序 言

历经寒暑，数易其稿，《西区纪事——长宁地名寻踪》今天终于与大家见面了。

长宁，先不说她的美丽和繁华，光是“长宁”这个地名，就足以令人神往了。我们孜孜以求的国泰民安、和谐社会，不就是“长”“宁”么？小地名，大文化，看似毫不起眼的地名符号，却真实地记录了这片土地繁衍发展的历史轨迹，穿越时空的阻隔，将曾经的沧桑、今日的繁华、明天的美好一一记录下来，传承下去，让每一个看到这些地名、听到这些地名的人，能依稀回忆起往日的历史，遐想出未来的风采。“长宁”便是这样的意味隽永。

长宁地处上海市中心城区西部，被誉为“上海西大门”。长宁交通便捷，坐落在长宁的虹桥国际机场既是上海的空中门户，也是中国东部对外交往的重要通道。建设中的虹桥综合交通枢纽更是将空港、高速铁路、城际铁路、磁悬浮和公共交通融为一体，使上海这扇“西大门”对全国乃至世界更加敞开。

长宁历史悠久，法华古寺、宋庆龄陵园等历史建筑均坐落在区内。区内共有近千栋具有悠久历史的花园洋房，几乎占上海全市的三分之一多，其中近百处被列入上海市优秀历史建筑，它们吸收了各国的建筑风格和文

化，给长宁注入了西方文明和活力。这些“老房子”，随同它们的名字以及

房子里所发生的故事，已经成为上海近代历史的重要组成部分，也是海派文化的重要元素。

这是一个独特的区域，追求现代而又不忘积淀历史，立足本土而又吸纳异域文明，生动体现了海纳百川、兼容并蓄的海派文化特征。长宁区形成于各个时期的各类地名，在一定程度上反映了不同历史阶段的社会经济、地理、人文等特征，从中可以折射出长宁区域文化发展变化的轨迹，也是海派文化形成和发展的一个缩影。

本书从地名这一独特的视角，为我们展示了绚丽多彩而又气势恢宏的画卷：法华古镇俨然是一幅江南版的清明上河图，曹家渡四百年沧桑再现上海近代潮起潮落，兆丰别墅里与历史人物对话，市三女中里领略宋氏三姐妹等历史名媛的风采……这一个又一个地名故事一遍又一遍地诉说着这片土地以及她的人民的可敬可爱，同样也一遍又一遍地打动了我。这一个个众所周知的地名，却蕴含如此多鲜为人知的故事，让人不得不为长宁文化的博大精深而动容。

本书的作者都是对长宁、对上海的社会历史研究有相当造诣的老专家，他们在参阅大量历史资料的基础上，分门别类地对长宁区境内的各类历史地名进行梳理，既有助于我们在今天的各项事业中起到借鉴，也为长宁的后世子孙们提供了一份文化的厚礼。

感谢本书的编写者给了我作序的机会，不仅因为我曾经分管过历史建筑保护工作和地名工作，更是因为我深深地爱着这片土地。我曾多次流连于这片土地，从一条道路到另一条道路，从一栋建筑到另一栋建筑，通过这些人类活动的历史物质产品去领略它的社会文化内涵和艺术美学境界。建筑给人类创造出使用价值的同时更带来了巨大的精神价值，建筑的使用价值往往随着时间的推移而逐渐消失，而它的精神价值却往往随着时间的推移而越来越大。地名最初是用来指位的，但经过历史的大浪淘沙后，小小地名里所蕴含的丰富历史文化内涵就不单单是指位就能涵盖的了。我们常常会感谢我们的一代代祖先给我们留下的丰富而宝贵的文化遗产。而我们也将成为我们后代的祖先，我们的后代将会因为我们为他们留下的遗产感到骄傲吗？我常常戏称我们应该做“好祖宗”，并以此与同事和朋友共

勉。对我们这一代人而言，做“好祖宗”不仅是要通过我们的努力为后世子孙积累更多的物质和精神财富，更要面对我们这个特殊的急速发展时代和历史文化不断受到毁灭性破坏的当口，全力抢救上一代人甚至是上几代人为我们创造的丰富的物质和精神财富。与为后世子孙创造新财富相比，挖掘、保护和弘扬前辈创造的财富也许更艰难、更艰巨。地名，这一蕴含了丰富历史文化信息的宝贵遗产，比起其他物质和非物质文化遗产，似乎面临着更为严峻的处境。从这个意义上来说，对历史地名的挖掘、整理和研究，是历史文化遗产保护工作的主要组成部分。

当今世界，文化不仅仅是包装，不仅仅是气质，而是一种软实力。在品味文化时，我们不仅可以治愈曾经的创伤，更可以汲取前行的力量。这本《西区纪事——长宁地名寻踪》将会为构建文化长宁、魅力长宁，保护和弘扬上海历史文化，起到极好的推动作用。

我希望广大读者和我一样，能够从这本书里读到更多的东西。



(同济大学副校长，教授、博士生导师)

目 录

河镇古貌

吴淞江的塘、浦和新泾港·····	16
李泓泾与法华古镇·····	19
新老程家桥·····	25
宋代古刹法华寺·····	27
观音禅寺·翠竹古庵·····	29
清代名宅棣鄂堂、嘉荫堂·····	32
从溪园·丛桂园·····	34
吴淞江畔小万柳堂·····	36
郁氏山庄与幸福路·····	37
北曹家宅和《双鱼堂记》·····	40
嘉定虞姬墩和长宁虞姬庙·····	42

区片沧桑

四百年沧桑曹家渡·····	46
周家桥的前世今生·····	50
马家角、程家宅、小许家宅和虹桥开发区·····	55
浴火重生西新街·····	60
日新月异苏家角·····	63
诸安浜的变迁·····	66
焕然一新左家宅·····	69

无水可挡曹家堰·····	73
旧貌新颜汪家弄·····	77
两处小河南·····	82
新旧牛桥浜·····	84
洛云浜与陈家巷之变·····	86
何家的地名杨家的路·····	88
古往今来侯家宅·····	90
姚村与姚虹路·····	92

道路溯源

“极司非而”的美丽童话·····	96
罗别根路与古罗马的一条河·····	98
虹桥路——从跑马道到机场干线·····	100
白利南路沿线的三个闹市·····	103
忆定盘路今昔·····	107
旧时愚园路的路面水患·····	111
前后两段辟建的大西路·····	113
工部局毁约与华伦路辟建·····	118
1925年工部局抢筑的十一条越界道路·····	120
“安和寺”不是一座庙·····	130
法租界的“一只角”·····	133

法国元帅与霞飞路·····	135
海格、居尔典、劳利育、雷上达是何许人·····	137
连接南北、包围租界的中山路·····	139

建筑风情

“外国弄堂”建筑群·····	144
异国风情卫乐园·····	150
兆丰别墅名人寻踪·····	154
福世花园——闹市中的“小桃源”·····	157
大西别墅产权变更案·····	159
别有洞天愚园新村·····	164
以段祺瑞之子命名的宏业花园·····	167
洋房满园的月村·····	169
红庄纪事·····	172
名人荟萃岐山村·····	174
一部电影和渔光村的由来·····	177
唐云与中一村·····	180
登云公寓·武定公寓·····	182
梅泉别墅的遗憾·····	186
范园往事·····	188
“房屋义卖”衍生的五个居民新村·····	193

名物衍变

上海第一个民用机场·····	198
西站岁月·····	201
万国公墓与宋庆龄陵园·····	204
多堂合并的沪西礼拜堂·····	209
天原化工厂——国内第一家氯碱企业·····	211
曾经辉煌的上棉廿一厂·····	215
湖丝栈——上海现存最早的丝绸厂栈·····	218
红卍字会的背影·····	221
约园忆旧·····	223
国内第一所纺织专业高校·····	228
中西女中——女子英才的摇篮·····	233
“碉堡楼”和延安中学·····	236
岁月悠悠复旦园·····	239
长宁历史上的三所名校·····	243
跳伞塔·体育场·体操中心·····	248
临空——从水乡变为现代经济园区·····	251
后 记·····	253



河 镇 古 貌

吴淞江的塘、浦和新泾港

新泾港是长宁区境西部南北向的主要河流，吴淞江(苏州河)的重要支流之一，北面在北新泾引吴淞江南流，大致沿长宁区哈密路、程家桥路的西边；经过延安西路后流入闵行区，再往南注入淀浦河，全长约11.3公里，北段称北新泾，中段称中新泾，南段称南新泾，新泾港原名“新泾”，因与嘉定区东北的新泾同名而称“新泾港”。

《吴郡志》记录北宋郑亶关于吴淞江的支流中未言及新泾，而南宋绍熙《云间志》中记载：“新泾浦，在县东北八十里。”这里的“县”指华亭县城，即今松江城厢镇，同书还记载“上澳浦，在县东北八十里”，“西芦浦，在县东北八十五里”。上澳浦即今上澳塘，而西芦浦入吴淞江口在今曹家渡，西距北新泾大约五里。显然，《云间志》所讲“新泾浦”就是今天的新泾港。

郑亶在描述江南水利建设时讲：“古者，既为纵浦以通于江，又为横塘以分其势，使水行于外，田成于内，有圩田之象焉。”“或五里、七里一纵

新泾港中段，远处是邬达克设计的安息堂
新泾港北段近长宁路，北翟路处(右)

